

Estados Unidos
US\$ 60.000 al Colegio Tekeyan
 De la ciudad Massachusetts, el Sr. Mihran Tutundjian, de acuerdo con el testamento dejado por su padre el Sr. Sarkis Tutundjian, ha otorgado US\$ 60.000 dolares a la Comisión del Colegio Tekeyan de Boston.

DIRIGENTES ARMENIOS ESTUVIERON PRESENTES EN LA REUNION REALIZADA EN LA CASA BLANCA

Varios dirigentes de la colectividad armenia, en EE.UU. fueron invitados para participar en la reunión realizada en la Casa Blanca, cuya meta era, mostrar a las minorías nacionales, sobre el programa de EE.UU. respecto a los derechos humanos, en la Conferencia Internacional a realizarse el 11 de Noviembre del corriente en Madrid.

En la reunión estuvieron presentes el presidente Carter, ministro de relaciones exteriores Sr. Edmund Muski, consejero de defensa nacional el Sr. Zbigniew Brzezinski y muchos otros miembros del gobierno.

de la Asamblea Armenia el Sr. Vartian, la Sra. Irma Der Stepanian, el Sr. Vartkes Balian, el Sr. Kevork Donabedian y el Sr. Hrach Abrahamian todos estos formando parte en el grupo de los dirigentes armenios-americanos, que habían recibido invitación para asistir a la reunión a causa de los esfuerzos del Sr. Set Momdijan, quien también asistió a la misma. El Sr. Nubar Dorian tomó la palabra en la reunión preguntando a los presentes cuál iba a ser la posición de los representantes de los EE.UU. en la reunión de Madrid ante el aliado de estos, Turquía? que permanentemente pisotea la causa de los derechos humanos, derechos que son defendidos ilimitadamente por los EE.UU.

En la reunión de Madrid participarán las 33 Naciones que firmaron el Acuerdo de Helsinki en 1975.

NUESTROS COMPOSITORES PARSEGH GANATCHIAN

Con motivo del 95 aniversario de su nacimiento



Parsegh Ganatchian nació en 1855, en Rodosto, Tracia Oriental.

Desde pequeños manifestó su afición por la música, y construyó con sus propias manos un violín artesanal, sobre el cual se entretenía interpretando melodías musicales. Su padre, un modesto zapatero, tuvo que emigrar a Bulgaria, estando primero en Sliven, luego en Varna donde el pequeño inició sus primeros estudios de violín.

En 1905 la familia se instala en Bucarest, Ganatchian estudio con seriedad y empeño el piano y el violín, con los grandes maestros rumanos de la época. Participó en numerosos conciertos tanto sea de música profana como sacra. Munió de un sólido bagaje musical se

LOS ANGELES

EL GOBIERNO TURCO IMPIDE QUE SEA LIBERADO KURKEN IANIGUAN

El embajador turco en Washington y el consul en Los Angeles, en forma consecutiva presionan sobre las autoridades de California que tratan sobre la libertad de los presos comunes (Parole board) del que se prohíba la liberación del anciano Kurken Ianiguan, detenido en la cárcel de Chinoi.

Como es conocido, el Sr. Ianiguan, el 27 de Febrero de 1973, por asesinar a los consules turco, al Sr. Mehmet Baitar y el Sr. Bahatir Temir, en Los Angeles, fue condenado a cadena perpetua el 20 de Julio de 1973.

Por su buena conducta en la cárcel, la comisión había decidido dejar en libertad al Sr. Ianiguan, en Enero de este año, pero las insistentes demandas de la embajada y del consulado turco fueron causa de prolongación para los tramites de liberación del presidiario armenio de 84 años. (En la columna contigua se ve la carta de protesta de los diplomaticos turcos.)

En los EE.UU. se da mucha importancia a las opiniones de la población cuando se decide sobre la liberación de un prisionero.

De esto se deduce que, si un grupo de armenios que se compadecen del prisionero protesten públicamente y exijan que sea

traslada a Constantinopla en 1908 tendrá mucha oportunidad de enseñar música en diferentes colegios armenios. Allí crea su primer agrupación coral.

Es en este donde se produce un evento que será determinante en su carrera artistica: el encuentro con el Reverendo Padre Gomidas; Ganatchian integra el Coro que dirige el Padre de la Música Armenia Moderna estudiando junto a el los estilos característicos de nuestra música, y las armonías que le corresponden. El fue uno de los cinco discípulos de Gomidas que trabajaron con pasión bajo la conducción del gran maestro. La primera guerra mundial los disperso, deteniendo también la vida intelectual y artistica de los Armenios de Constantinopla. En 1919 los cinco volvieron a encontrarse y decidieron continuar la obra comenzada, con la ausencia de su malogrado maestro.

Ganatchian consagró totalmente su vida a enriquecer y difundir el folklore armenio. Tal como Gomidas, el también viajó constantemente por las diferentes ciudades ar-

CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF TURKEY
 1901 Avenue of The Stars
 Los Angeles, Ca. 90047

Los Angeles, 29 January, 1979

900.717

Mrs. Milva Kacmarak, CC11
 California Institution For Men
 P.O. Box 128-90272
 Chino, Ca. 91710

RE: Name: Yanikian, Georcan Hrach D.O.B.: 12/25/1875
 Released: 1/25/73 10/20 No.1
 CDC No.1 B-10319 Court Case No.1 98112
 Offense: Murder 1st W/Use of Firearm 2 Cts CC

Dear Mrs. Kacmarak,

As you will remember the above-named life prisoner, murdered Turkish Consul General and the Consul on January 27, 1973 is held blind.

On behalf of my government I would like to emphasize that he is a dangerous person and he should never be released from prison. His political motive for murder might cause him to treat another tragic shooting if freedom is given to do so.

Your kind cooperation in giving detailed information about the developments will be highly appreciated.

Yours sincerely
 Sami Arslan
 Consul General

puesto en libertad, la comisión de indulto se verá obligado a llevar a cabo su resolución por el indulto. Nos informamos, que ya se ha organizado una comisión para la liberación del Sr. Ianiguan, que esta dirigido por los Sres. Levon Lerkat y Jervant Gochunian. Los integrantes de la misma se han comunicado con la Comisión de los Derechos Humanos de EE.UU. y con el juzgado general de California y con la Dirección de

la cárcel de Chinoi y recibido respuestas alentadoras.

Actualmente el Sr. Kurken Ianiguan se encuentra en el hospital de la cárcel de Chinoi. El diplomático turco y el consul estan en contra de la liberación del prisionero, justificándose que el está propenso a cometer nuevos asesinatos. Hasta tanto Kurken Ianiguan ansiosamente espera su liberación para vivir días felices en su departamento de Santa Barbara.

FALLECIO EL SR. ARTIN ASLANIAN, TESORERO DE LA U.G.A.B. CENTRAL

Acaba de fallecer en Nueva York el señor Artin Aslanian, quien desde hace muchos años venia desempeñándose como tesorero de la Sede Central de la Unión General Armenia de Beneficencia.

A los cuatro años, juntamente con su familia, el señor Aslanian se trasladó desde Kilis, su ciudad natal en Cilicia, a Kahire donde ingresó al Colegio Frances para iniciar sus estudios, los que prosiguió en el Monasterio Mekhitarista de Venecia. Luego, en 1921, se radicó con su familia en Boston (U.S.A.)

Vinculado desde muy joven a la UGAB, comenzó brindándose a su Liga de Jóvenes, para continuar luego integrando diversas Comisiones de Trabajo. Desde 1960 se desempeñaba como Tesorero de la Comisión Central.

El señor Alex Manoogian, Presidente Vitalicio de la UGAB, viajó desde su residencia en Detroit para presentar sus condolencias a los familiares del extinto, a cuyo velatorio asistieron también miembros de la Comisión Central y autoridades de la UGAB

mentas, dando conciertos, creando coros, dando clase de música en los colegios. Su obra presenta múltiples aspectos. Tenemos por un lado temas que pertenecen al patrimonio armenio, la nostalgia del exilio (Dzidzernag), como el humor y los ritmos alegres de canciones festivas (Dahilo), como el desa-

rollo de las fiestas tradicionales (Nanor).

Ganatchian fijó su ultima residencia en El Líbano donde falleció en 1967. Su obra actualmente es interpretada tanto en Armenia como en toda la diáspora. Su nombre sin duda forma parte ya de la historia musical del pueblo armenio.

UNION GENERAL ARMENIA DE CULTURA FISICA

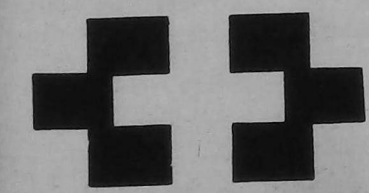
Cena Anual

En los Suntuosos Salones del PALACIO SANS SOUCI
 Paso 705 - PUNTA CHICA - San Fernando
 Sábado 4 de Octubre, 21.30 Horas

SHOW MULTIPLUS KURKEN ALEMESHAN

SINPHONY group Animación: Guillermo Brizuola Méndez

RESERVAS AL: 33-3471 - 658-4591 - 48-5457 - 89-8245 - 47-9935



SUIZO ARGENTINA

COMPAÑIA DE SEGUROS S.A.

Maipú 42 - 5° - 6° - 7° Pisos - T.E. 30-6971/8 B. Air

Estados Unidos.

US\$ 60.000 al Colegio Tekeyan

De la ciudad Massachusetts de Waltham, el Sr. Mihran Tutundjian, de acuerdo con el consentimiento dejado por su padre el Sr. Sarkis Tutundjian, ha entregado US\$ 60.000 dolares a la Comisión del Colegio Tekeyan de Boston.

Colegio Tekeyan

Sarkis Tutundjian con sus dos hermanos se había trasladado de Jarbert a los EE.UU. en la Primera Guerra Mundial. Ellos habían decidido que el último sobreviviente, económicamente ayudaría a los colegios armenios.

DIRIGENTES ARMENIOS ESTUVIERON PRESENTES EN LA REUNION REALIZADA EN LA CASA BLANCA

Varios dirigentes de la colectividad armenia, en EE.UU. fueron invitados para participar en la reunión realizada en la Casa Blanca, cuya meta era, escuchar a las minorías nacionales, sobre el programa de los EE.UU. respecto a los derechos humanos, en la Conferencia Internacional a realizarse el 11 de Noviembre del corriente en Madrid.

En la reunión estuvieron presentes el presidente Carter, ministro de relaciones exteriores el Sr. Edmund Muski, consejero de defensa nacional el Sr. Zbigniew Brzezinski y muchos otros miembros del gobierno.

El presidente de la Asamblea Armenia el Sr. Nubar Dorian, el presidente de la U.G.A.B. de los EE.UU. el Sr. Eduard Martikian, uno de los ex-presidentes de la Asamblea Armenia Sr. Nalir Ordjanian, el Director

de la Asamblea Armenia el Sr. Vartian, la Sra. Irma Der Stepanian, el Sr. Vartkes Balian, el Sr. Kevork Donabedian y el Sr. Hrach Abrahamian todos estos formando parte en el grupo de los dirigentes armenios-americanos, que habían recibido invitación para asistir a la reunión a causa de los esfuerzos del Sr. Set Mommajian, quien también asistió a la misma. El Sr. Nubar Dorian tomó la palabra en la reunión preguntando a los presentes cuál iba a ser la posición de los representantes de los EE.UU. en la reunión de Madrid ante el aliado de estos, Turquía? que permanentemente pisotea la causa de los derechos humanos, derechos que son defendidos ilimitadamente por los EE.UU.

En la reunión de Madrid participarán las 33 Naciones que firmaron el Acuerdo de Helsinki en 1975.

NUESTROS COMPOSITORES

PARSEGH GANATCHIAN

Con motivo del 95 aniversario de su nacimiento



Parsegh Ganatchian nació en 1885, en Rodosto, Tracia Oriental.

Desde pequeños manifestó su afición por la música, y construyó con sus propias manos un violín artesanal, sobre el cual se entretenía interpretando melodías musicales. Su padre, un modesto zapatero, tuvo que emigrar a Bulgaria, estando primero en Sliven, luego en Varna donde el pequeño inició sus primeros estudios de violín.

En 1905 la familia se instaló en Bucarest. Ganatchian estudió con seriedad y empeño el piano y el violín, con los grandes maestros rumanos de la época. Participó en numerosos conciertos tanto sea de música prolana como sacra. Munido de un sólido bagaje musical se

LOS ANGELES

EL GOBIERNO TURCO IMPIDE QUE SEA LIBERADO KURKEN IANIGUIAN

El embajador turco en Washington y el consul en Los Angeles, en forma consecutiva presionan sobre las autoridades de California que tratan sobre la libertad de los presos comunes (Parole board) para que se prohíba la liberación del anciano Kurken Ianiguian, detenido en la cárcel de Chinoi.

Como es conocido, el Sr. Ianiguian, el 27 de Febrero de 1973, por asesinar a los consules turco, al Sr. Mehmet Baitar y el Sr. Bahatir Temir, en Los Angeles, fue condenado a cadena perpetua el 20 de Julio de 1973.

Por su buena conducta en la cárcel, la comisión había decidido dejar en libertad al Sr. Ianiguian, en Enero de este año, pero las insistentes demandas de la embajada y del consulado turco fueron causa de prolongación para los tramites de liberación del presidiario armenio de 84 años. (En la columna contigua se ve la carta de protesta de los diplomaticos turcos.)

En los EE.UU. se da mucha importancia a las opiniones de la población cuando se decide sobre la liberación de un prisionero.

De esto se deduce que, si un grupo de armenios que se compadecen del prisionero protesten públicamente y exijan que sea

trasladado a Constantinopla en 1908 donde tendrá oportunidad de enseñar música en diferentes colegios armenios. Allí crea su primer agrupación coral.

Es en este donde se produce un evento que será determinante en su carrera artistica: el encuentro con el Reverendo Padre Gomidas, Ganatchian integra el Coro que dirige el Padre de la Música Armenia Moderna, estudiando junto a el los estilos característicos de nuestra música, y las armonías que le corresponden. El fue uno de los cinco discípulos de Gomidas que trabajaron con pasión bajo la conducción del gran maestro. La primera guerra mundial los dispersó, deteniendo también la vida intelectual y artística de los Armenios de Constantinopla. En 1919 los cinco volvieron a encontrarse y decidieron continuar la obra comenzada, con la ausencia de su malogrado maestro.

Ganatchian consagró totalmente su vida a enriquecer y difundir el folklore armenio. Tal como Gomidas, el también viajó constantemente por las diferentes ciudades ar-

100.797

CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF TURKEY
1501 Avenue of the Stars
LOS ANGELES, CA. 90047

Los Angeles, 29 January, 1979

Mrs. Vihne Kacemarak, OCII
California Institution For Men
P.O. Box 128-3002M
Chico, CA. 95710

RE: Name: Yanikian, Georgan Hershik D.O.B.: 12/25/1913
Arrested: 7/28/73 PG/50 No.:
CDC No.: 8-35339 Court Case No.: 95413
Offense: Murder 1st V/Use of Firearm 2 Cst CC

Dear Mrs. Kacemarak,

As you will remember the above-named life prisoner, murdered Turkish Consul General and the Consul on January 27, 1973, is cold blooded dangerous person and he should never be released from prison. His political motive for murder might cause him to repeat another tragic shooting. If freedom is given to him...

Your kind cooperation in giving detailed information about the developer will be highly appreciated. Yours sincerely

Kamal Arhan
Consul General

puesto en libertad, la comisión de indulto se verá obligado a llevar a cabo su resolución por el indulto. Nos informamos, que ya se ha organizado una comisión para la liberación del Sr. Ianiguian, que esta dirigido por los Sres. Levon Lerkat y Iervant Gochunian. Los integrantes de la misma se han comunicado con la Comisión de los Derechos Humanos de EE.UU. y con el juzgado general de California y con la Dirección de

la cárcel de Chinoi y recibido respuestas alentadoras.

Actualmente el Sr. Kurken Ianiguian se encuentra en el hospital de la cárcel de Chinoi. El diplomatico turco y el consul estan en contra de la liberación del prisionero, justificándose que el está propenso a cometer nuevos asesinatos. Hasta tanto Kurken Ianiguian ansiosamente espera su liberación para vivir días felices en su departamento de Santa Barbara.

FALLECIO EL SR. ARTIN ASLANIAN, TESORERO DE LA U.G.A.B. CENTRAL

Acaba de fallecer en Nueva York el señor Artin Aslanian, quien desde hace muchos años venia desempeñándose como tesorero de la Sede Central de la Unión General Armenia de Beneficencia.

A los cuatro años, juntamente con su familia, el señor Aslanian se trasladó desde Kilis, su ciudad natal en la Cilicia, a Kahire donde ingresó al Colegio Francés para iniciar sus estudios, los que prosiguió en el Monasterio Mekhitarista de Venecia. Luego, en 1921, se radicó con su familia en Boston (U.S.A.)

Vinculado, desde muy joven a la UGAB, comenzó brindándose a su Liga de Jóvenes, para continuar luego integrando diversas Comisiones de Trabajo. Desde 1960 se desempeñaba como Tesorero de la Comisión Central.

El señor Alex Manoogian, Presidente Vitalicio de la UGAB, viajó desde su residencia en Detroit para presentar sus condolencias a los familiares del extinto, a cuyo velatorio asistieron también miembros de la Comisión Central y autoridades de la UGAB

menas, dando conciertos, creando coros, dando clase de música en los colegios. Su obra presenta múltiples aspectos. Tenemos por un lado temas que pertenecen al patrimonio ancestral, la nostalgia del exilio (Dzidzernag), como el humor y los ritmos alegres de canciones festivas (Dalilo), como el desa-

rolló de las fiestas tradicionales (Nanor).

Ganatchian fijó su última residencia en El Líbano donde falleció en 1967. Su obra actualmente es interpretada tanto en Armenia como en toda la diáspora. Su nombre sin duda forma parte ya de la historia musical del pueblo armenio

UNION GENERAL ARMENIA DE CULTURA FISICA

Cena Anual

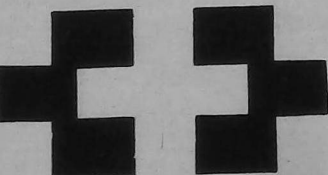
En los Suntuosos Salones del PALACIO SANS SOUCI
Paso 705 - PUNTA CHICA - San Fernando
Sábado 4 de Octubre, 21.30 Horas

PRESENTACION DE

SHOW MULTIPLUS
SINPHONY group

KURKEN ALEM SHAH
Animación: Guillermo Brizuela Méndez

RESERVAS AL: 33-3471 - 658-4591 - 48-5457 - 89-8245 - 47-9935



SUIZO ARGENTINA
COMPAÑIA DE SEGUROS S.A.

Maipú 42 - 5° - 6° - 7° Pisos - T.E. 30-6071/8 Bx. Air

LOS SUEÑOS SE VAN CUMPLIENDO

Hace algo más de cuatro años, el Consejo Directivo de la UGAB de Buenos Aires vistumbió y planificó la construcción del denominado Complejo ALEX MANOOGIAN. Una obra colosal, reclamada por la comunidad, y en la cual se conjugaban la actividad educacional, cultural, social y deportiva para disfrute de la comunidad.

La obra se inició y se continuó sin desmayos, no obstante las imprevisibles dificultades financieras de todo conocidas, derivadas de la situación económica del país y, a la fecha, ya se ha terminado la totalidad del hormigonado (11.000 m²), a punto tal que el 1º de noviembre próximo se cumplirá la primera etapa prevista con la inauguración y habilitación de la Planta Baja y el Primer Piso, que servirán para ampliar las comodidades del Instituto Educativo MARIE MANOOGIAN. Y se continuará la obra hasta completar el edificio total que comprende: dos subsuelos, planta baja y ocho pisos altos, donde se albergarán las siguientes comodidades:

2do. Subsuelo, destinado a Salon de fiestas para 650 personas.

Este subsuelo estará conectado

con el del edificio existente, donde se instalarán los más modernos juegos de salón.

1er. Subsuelo con Auditorio para 200 personas, más dos canchas independientes de bowling.

Planta Baja dedicada a Jardín de Infantes, Administración, Dirección y Sala de Profesores.

1er. Piso, con 8 aulas escolares, baños y galería

2do. Piso, para Gimnasio Reglamentario y Canchas de basket, volleyball, futbol, tenis y Hand Ball

3er. Piso con modernos Vestuarios y Sauna.

4to. Piso con Salon de Actos para 400 personas

5to. Piso con varias Salas de entrenamientos.

6to. Piso con Pileta de Natación Climatizada, de 25 por 12 metros, y Solarium

7mo. Piso para Galería sobre Pileta

8vo. Piso, Solarium

Una obra de singular envergadura, única en su género dentro de la armenidad, cuya realización se debe al trabajo tesonero, entusiasta y persistente de la Comisión de Construcciones de la UGAB, integrada por los señores Haig Emirlian, Zohrab Der Garabedian y Armen Simonian, con el total apoyo del Consejo Directivo de la Entidad, así como de los



De izq. a der.: Sres. Dergarabedian, Simonian y Emirlian

M. Kerkorian

membros de la comunidad que comprenden los beneficios que reportará a todos la existencia de este Complejo que lleva el nombre de su Presidente Vitalicio, señor Alex Manoogian, y que pronto será una positiva realidad.

En próxima entrega volveremos sobre el particular, con mayores detalles.

¿TERCERA FUNDACION DE BS.AS.?

Viene de Pág. 1

y otros se siguen levantando; el alumnado es bien tratado con la copa de leche diaria y los docentes han visto incrementados sus ingresos por la obra del señor Intendente, quien ha llevado las remuneraciones a cifras justas y acordes con la realidad.

Todo esto, y mucho más, en sólo cuatro años de actividad entusiasta, desarrollada por el Intendente Municipal de la Ciudad de Buenos Aires, Brigadier Osvaldo Andrés Cacciatore, con el ojo y la voluntad puestos en el beneficio de los habitantes de su ciudad.

EL DR. ROBERTO MALKASSIAN EDITO UN LIBRO

El doctor Roberto Malkassian, miembro de nuestra comunidad y abogado especializado en Derecho Internacional, acaba de editar un libro sobre dicha materia que

ha merecido los mayores elogios de la crítica especializada.

Asimismo, el doctor Malkassian ha ganado una beca para realizar estudios

especializados sobre Derecho Internacional en Bélgica, habiendo viajado a dicho país el 13 de setiembre a fin de cursar estos estudios especializados.

Asociación Cultural Tekeyan

en el 5º Aniversario del periódico "SARDARABAD"

Presenta

al cantante popular armenio

MAXIM

Acompaña Julio Frade y su Orquesta

Teatro "Blanca Podesta"

Corrientes 1283

LUNES

22 de setiembre 21.30hs.

Entradas Limitadas

actuará en Córdoba

Domingo, 28 de setiembre, 1980 - 21 hs.

Teatro LUZ Y FUERZA

DEAN FUNES 672

Reservas telefónicamente a los TE. 51-6697
51-7409
51-1940



En Montevideo
Organizado por la Comisión de Damas del Complejo Educativo Nubarian-Manoogian
Por gentileza de la Asoc. Cult. Tekeyan de Montevideo
Miércoles 1º de Octubre, 21 hs.
Sala 18 de Mayo
A total beneficio del Colegio Nubarian-Manoogian



Compañía Embotelladora Argentina S.A.I.C.

CONFERENCIA DE MONSEÑOR SAHAGUIAN ORGANIZADA POR EL CORO GOMIDAS

El viernes 5 de setiembre, en los salones de la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia, se llevó a cabo, la conferencia, que organizó el Coro Gomidas, en la cual disertó S.E. Monseñor David Sahaguián sobre el tema "La Iglesia Armenia".

Monseñor Sahaguián destacó especialmente a cargo de las características de la Iglesia Armenia, que son: Única y Universal, Apostólica y Santa; también se refirió al hecho de estar la Iglesia Armenia unida en su convivencia con las demás Iglesias cristianas del mundo.

La conferencia fue ilustrada con interpretaciones a cargo del Coro Gomidas, dirigido por la Profesora Makruhi Gulmesekian que, con el acompañamiento del organista Antonio Chaglassián, interpretó fragmentos de la Santa Misa en versión polifónica de



Monseñor Sahaguián junto al Coro Gomidas

Magar Egmalián, además de himnos sacros, lo que contribuyó al brillo de la disertación.

En el final del acto, el artista Sarkis Ashdjan presentó una serie de diapositivas referidas a Iglesias y Conventos de

la Madre Patria, explayándose en torno a las características arquitectónicas de las mismas.

El numeroso público presente aplaudió calurosamente esta interesante velada religiosa-cultural que alcanzó un alto nivel de jerarquía.

Almuerzo de bienvenida en Hadjin dun

El domingo 14 de Setiembre, en un marco cálido y familiar se realizó el almuerzo de bienvenida que la Unión de Presidentes de Hadjin ofreció en honor de S.E. el arzobispo Sahaguián. A su vez se hizo coincidir esta primera visita de Monseñor Sahaguián con la celebración de las Bodas de Plata de esta tradicional institución armenia.

El almuerzo servido al estilo "hadzentzi" contó con la presencia de los representantes de las diversas instituciones hermanas y periódicos armenios que se hicieron presentes para saludar a esta en tan importante ocasión.

Se realizó la apertura de la reunión con la bendición de Monseñor Sahaguián y las primeras palabras de bienvenida fueron expresadas por el Sr. Krikor Mouchian quien, a



M. Kesiskian

De izquierda a derecha: Sres. Garbis Kapelian, Harutun Balabarian, Monseñor Sahaguián, Aram Tosunian, Padre M. Kuyumdjian y Srta. María Diarian.

A su vez, oficiando de locutor invitó a la Srta. Elsa G. de Kapelian para que amenizara la reunión, ofreciendo con su dulce voz dos canciones armenias.

Luego cantó la Srta. Silvia Kalfayan.

Continuando con el programa trazado hizo uso de la palabra el Sr. Vahan Kalfayan quien con su elocuencia habitual dió la bienvenida oficial a la casa a su entrañable compañero el arzobispo David Sahaguián.

Ya casi al mediar la tarde; Monseñor Sahaguián dió por finalizada la reunión con sus cálidas palabras de jefe espiritual que a la vez sirvieron para recordar sus épocas de monasterio compartidas con el

Archimandrita Harutun Mouchian.

Monseñor Sahaguián no tuvo más que palabras de agradecimiento y a su vez recalco cuán importante es la labor eclesial que le toca asumir al aceptar ser el jefe espiritual de una colectividad tan arraigada a tradiciones y con tanto sentir patriótico como la nuestra.

En sus palabras hizo referencia al sentir patriótico de la gran familia "hadzentzi", destacando que la gran labor de mantener la armenidad en la diáspora se realiza fundamentalmente queriendo a la Madre Patria.

Mousse de Chocolate

INGREDIENTES.

200 gramos de manteca - 200 gramos de azúcar - 6 huevos
1/2 libra de chocolate - 1 pote de crema de leche - 50 grs. aprox. de nueces.

PREPARACION:

Derretir la manteca con el chocolate, mezclando continuamente para no quemar la preparación. Una vez lista, dejar enfriar. Batir las 6 yemas con el azúcar a punto letra, y las claras a punto nieve.

A la preparación de las yemas agregar la de chocolate y revolver hasta lograr una sola preparación. Luego, agregar las claras a nieve muy suavemente



para que la preparación quede muy espumosa. Por último, agregar la crema de leche ya batida.

Colocar todo en una ensaladera poniendo por encima las nueces picadas. Enfriar en la heladera hasta el momento de servir.

Sonia de Guezikaraian.

"Novedades Musicales"

por Sarkis Kabadaian

Por L.S.4 Radio Continental en 105.5 KHztr. se ha de escuchar, la Sinfonía N° 3 de Aram Khachaturian, grabación realizada, por la Orquesta Sinfónica de Chicago, dirigida por el maestro Leopoldo Stokowski. El día viernes 19 de Setiembre a las 17 y 10. Programa "EL CONCIERTO DE LA TARDE" bajo la conducción de Dora Attadja.

L.S.5 Radio Rivadavia, en F.M. Stereo por 103.1 Mhztr. se ha de escuchar, la versión integral del famoso Ballet "SPARTACUS", grabado por la Orquesta Sinfónica del Teatro Bolshoi de Moscú, bajo la batuta del maestro Algis Zhuraitis Miércoles 24 de Setiembre de 1980 a las 23 horas.

L.R.A. 1 Radio Nacional, en su frecuencia de 870 KHztr. se ha de escuchar el concierto realizado, por el maestro V. Kevorkian, dirigiendo la orquesta del

Profesorado Orquestal actual como solista en canto: el tenor Andres Manoukian, y que tuviera lugar en el Auditorio de la Misericordia de Belgrano. El día MARTES 2 y 16 de setiembre, en el Concierto vespertino de las 19 horas respectivamente.

Mes de Noviembre: "OPERA SAIAI NOVA" de Alexander Harutunian, coro y orquesta de la ópera de Erevan, dirigida por el autor. Edición discográfica de la Fundación Cultural Alex Manoogian de la U.G.A. Beneficencia.

ARAM KHACHATURIAN L.S.4 Radio Continental F.M. en 105.5 Mhztr. se ha de irradiar, la Sinfonía N°3 para 15 trompetas, órgano y orquesta, grabación realizada por la Orquesta Sinfónica de Chicago, dirigida por Leopoldo Stokowski. Viernes 19 de setiembre de 1980 a las 17,10 horas.

LOS 10.000 NUMEROS DEL DIARIO ARMENIA

El colega diario Armenia, que desde hace 49 años viene reflejando la actividad de la comunidad armenia de la Argentina, acaba de editar el número 10.000 de sus ediciones diarias.

Este auspicioso acontecimiento coincide con la total renovación de sus máquinas impresoras, por cuanto Armenia habrá de imprimirse en lo sucesivo en el moderno sistema offset, para lo cual in-

corporea a sus talleres las avanzadas máquinas de este sistema. Felicitamos al diario Armenia por este doble motivo, y le deseamos que continúen sus éxitos consecuentes.

La Comisión de Madres del Colegio Arzuní la invita al té y desfile infantil que realizará el día 19 de setiembre de 1980 a las 16 horas en el Salón Eduardo Boyadjian.

José Martí 1580

CONTRIBUCIONES A SARDARABAD

Con motivo del bautismo de Carolina Kaprielian donan: Arutun Sarafian y Srta. \$100.000
Aghaluis Kaprielian \$100.000
Nant Kidjekouchian y Srta. \$100.000

Periódico Armenio "SARDARABAD"

Redacción y Administración
Encl. Niceto Vega 4779
Capital Federal

Director
NAHABET NAHABETIAN

Corresponsalia, receptoria de avisos y suscripciones en:

BRASIL

Sr. S. Hrair Chahinian
Av. Caxingui 191 - Ap. 84
Cep. 05579 - SAN PABLO
TEL. 813-6731

URUGUAY

Sr. Alberto Kermanian
Brito del Pino 1472 Ap. 1
Montevideo: Tel. 98-7230

CORDOBA

Sr. Carlos Giovoglanian
Libertad 1890
Cordoba: Tel. 51-7409

Registro Nacional de Prop. Intelectual: N° 1427944



ESTUDIO JURIDICO
Dr. Bautista KUYUMDJIAN
Tucumán 1438-Piso 7
Tel.: 40-6809
40-7112
49-7049



Noche Dorada '80

en honor a su
Presidente Vitalicio Mundial
Sr. ALEX MANOOGIAN

Sábado, 1º de Noviembre de 1980, 22hs.

Buenos Aires Sheraton Hotel

GRAN NOCHE DORADA DE LA ARMENIDAD

ՄԱՅՐԱՄՈՒՏԻ ՇՈՂԵՐ



Մայրամուտի փոստը կույզի շրջանի աշակերտները:

Հարիւրամեայ արկածային կեանքի մը գեղեցիկ մայրամուտը յաճախ վիճաշուժ հանդարտութիւն մը կ'ունենայ: Յոյեմբ' որոնք անուշադիր դիտողի մը առկայք նրազներ պիտի բուռնին, խորաբախանց աչիկն առջեւ, անոնք կը վերածուին լոյսի բոսոր հեղեղներու, եւ փայլ կուտան մարմնոյ հորիզոնին:

Այս տպաւորութիւնը կ'ունենայ Տիկ. Թերեզա ձիվանեանի այցելուին:

Պուէնոս-Այրէսի իր համեստ բնակարանին մէջ ապրող այս նահապետուհին դեռ նոր տունց իր 101ամեակը: Անոր շուրջը հաւաքուած էին Միջինարեան վարձարանի հայրերն ու ծնողաց Միութեան անդամները, որոնց մաս կը կազմէ իր սիրելի դուստրը Շուշանը ամէն ապարեզի մէջ վիճանուն ու նուիրտող այս կիներ իր շուշանարոյր ներկայութիւնը:

կը յատկապէս կը զգացնէ ծերունակարող մօր հանդէպ ցոյց տուած իր խնամովն ու հոգածութեամբը:

Եւ իրապէս, Տիկ. Թերեզա անհունօրէն երջանիկ կրնայ զգալ ինքզինքը որ նման պահապան հրեշտակ մը ունի իր մօտ: Թէեւ կը վայելէ մտքի կատարեալ յստակութիւն ու արթնութիւն եւ հոգեկան անդորր, սակայն՝ իր ամենօրեայ շատ մը կարիքներուն համար բերնին մէջ միշտ կը հնչէ ցնեոյշ անուն մը:—

—Շուշան...
Ինչպէս դիմանայ այդ անոյշ կանչին...—

Այցուցներն գրեթէ ամէնօր ծանօթ են Տիկ. Թերեզայի մայրական բազրոյ ձայնին եւ հանքի խառնկոտքեան: Ինչե՞ր ըսէ՞ չեն անցած անոր գոյութիւնը...:

Պատմութիւնը կը սկսի Հայոց Աշխարհի Ինքնապաշտպանութեան 4-

րիւնէն, որ ծնած է 15 Օգոստոս 1879ին: Իր խորշումը՝ մայր վարժարանի դասփոխ վրայ տակաւին կը կրէ անցնելի՛ն՝ այն ինչ որ յաւերժական Հայաստանի խորհրտաբանութիւնը քանդակած է անոր փայլը:

Կեանքի առաջին շրջանը կ'անցնէ իր մեծահարուստ եւ նահապետական քնտանիքին մէջ, որուն մէկ անդամը՝ իր մօրեղբայր Կարապետ Քչուրեան Արքեպիսկոպոսը Կարինի առաջնորդ կ'ըլլայ: Աւելի ուշ՝ ասոր եղբորորդին՝ Ահաւան Արքեպիսկոպոսը Պոլսոյ Առաջնորդ կը կարգուի:

1930ին կ'ամուսնանայ պրն. Օննիկ ձիվանեանի հետ, դարձեալ նահապետական քնտանիքի անդամ: Հեն եւս կրեալկաններ կային իր տակերը մայրապետներ էին:

1915ին հայկազորման աղետը զինքն ալ կը հարուածէ: Տաճանիկ տառապանքներէ ետք, ամուսինին հետ կը հաստատուի Հայեպ, ուր գործատուներ կը քանակաբազմաբար ախտաբաններու գործ տալով: Ամուսինին մահէն ետք կը փոխադրուի Պոլիս՝ մայրապետ տալոջը մօտ:

Տիկ. Թերեզա կը բախտաւորուի երկու մանչ եւ մէկ աղջիկ գաւազներով: Առաջին գաւազը՝ Արամ, փոքր հասակին կը մահանայ: Երկրորդը՝ Գաւակը՝ Շուշան, իր ներկայի պահապան հրեշտակը, առիթ կ'ունենայ ուսանելու չորստի արհայական իսկ աղջիկներու բաժնին մէջ իրեն դասընկերուի ունենալով Լուսինայ արհայական տունէն իշխանուհիներ:

Վարդան՝ դպրոցը աւարտելէ ետք՝ կը փափակի իր մօտ ունենալ մայրն ու բոլորը, որոնք իր հաստատուի Միլան: Միլանի իրենց տունը տեսալ մը ազգային

Պրն. Օշին Քէշիշեան Կը ժամանէ Պուէնոս Այրէս

Երկուշաբթի, Սեպտեմբեր 15ին, Պուէնոս Այրէս ժամանեց Լուս Անճրբար Արմենիոս Օպրոպրի անդամատու շարքաբանութիւն արածուածը եւ խմբագիր Պրն. Օշին Քէշիշեան, որ Հարաւային Ամերիկա Կապիէլ Տրոպիկ Թէթեան Մշակութային Միութեան, աւելի մասնէն ծանօթանալու համար մեր գաղութներու հայկական կեանքին:

Պրն. Քէշիշեան գործունեայ անդամներն մէկն է Լուս Անճրբար օր բաւ օրէ ծաւայտող մեր գաղութին փոխ-ատենապետն է տեղւոյն Թէթեան Մշակութային Միութեան Արշակ Տրոպիկի վարչական Գործառնական Զանձախօսութիւն, ծառայած է Լեզուիչական յանձնարարութեւն եւ խորհրդակցութեւն: Իր անձին նման, իր հրատարակած լիբրօն ալ փնտրուած է սիրուած է, որ ամէն շաբաթ կը կարգան 5000 Հայ բնասիրներ:

Պրն. Քէշիշեան Պուէնոս Այրէս ժամանեց Սան Փաւլոյն եւ շուտով պիտի այցելէ նաեւ Գորտոպա եւ Սոնթ թլվիտո:

Բարի գալուտ եւ բարի կեցութիւն կը մաղթենք սիրելի լրագրողին:

ամբողջ դար մը պատմութիւն ուսերուն շաղկապ, անկողինին մէջ է կիսա: Երբ թէ, սակայն, չէ կրտսնցանք իր հոգեկան կողմէն ու հանելի եւ հետաքրքրական խոսակցութիւնը:

Հայոց յեանքներն պատմութիւնը կ'արձակուի հաւատ մը մը շուրջն տաքալոյ լոյս մը կու տայ իր զիմէին, որուն վրայ յաճախ խակի շողացող փայտը պէտք առինքնող է ու բարեկարգութիւն կեանքի իմաստներէն հայելին ըլլալը...:

Բայց մանաւանդ յայտն է՝ ունէ կարիքի մը համար իր հոգիին խորքէն եկող կանչը, որ սիրելի անունն անուն է՝ այլինս աղօթքի վերջնական խոսակցական շրջաններուն վրայ...:

—Շուշան...
Ինչպէս դիմանայ այդ անոյշ կանչին...—

Unión General Armenia de Beneficencia

<p style="text-align: center;">Comisión de Cultura <i>ESCUCHEN TODOS LOS MIÉRCOLES DEL MES DE OCTUBRE EL PROGRAMA CULTURAL DE U.G.A.B.</i></p> <p style="text-align: center;">LRA RADIO NACIONAL 17:30 los días 1, 8, 15, 22, y 29 de Octubre</p> <p style="text-align: center;">Promoción 1981 <i>Instituto Marie Manoogian</i> “NOCHE ARMENIA”</p> <p style="text-align: center;">Auspiciada por Monseñor David Sahagian CENA pro-viaje de egresados a la MADRE PATRIA Sábado 27 de Septiembre ORGANIZA: Comisión de Padres</p>	<p style="text-align: center;">Consejo Directivo Conferencia: “LA CUESTION DEL BEAGLE Y SU PROYECCION FUTURA”</p> <p style="text-align: center;">PROXIMAMENTE</p> <p style="text-align: center;">Liga de Jóvenes ALMUERZO <i>Pro-Olimpiada 1980 en Córdoba</i> Acto Central del 40 Aniversario de la fundación de Liga de Jóvenes, bajo la presidencia del: Sr. ALEX MANOOGIAN Todos los ex-miembros están invitados Domingo 5 de octubre</p> <p style="text-align: right;">13 horas Acevedo 1322</p>
---	--

25 ԱՄԵԱԿ

Հոլանտարութեանը Հարաւային Ամերիկանայոց Հայրապետական Պատուիրակ Քերշ. Կալիք Երգ. Սամակեանի եւ Կազմակերպութեանը Հ.Բ.Լ.Միւրիտեան, Ուրբար, Հոկտեմբեր 3, 1980ին, ժամը 21ին, պիտի նշուի Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա. Վեհապետ Չոր Օծման եւ Ձեռնարկութեան 25 ամեակը:

Պիտի քանակաբազմութեամբ Պատուիրակ Սրբազան Հայրը, Նիքո՛ «Վազգէն Ա. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս»

Վեհապետ Հօր տարեդարձի լուսապատկերները պիտի ցուցադրէ Պրն. Մարթին Քեքիսեան: Մաղթե՛ք Վոնիտաս Երգչախումբ, դիկալաբութեանը Օր. Մարտինի Ըջլիւէտ քիւնի:

ՄՈՒՏԵԸ ԱԶՍՏ

**Սրահին Հասցէն՝
 AUDITORIUM
 CIRCULO DE OFICIALES DE MAR
 SARMIENTO 1867, CAPITAL**

CINISMO TURCO

"LOS ARMENIOS HAN ASESINADO A UN MILLON Y MEDIO DE TURCOS... Y MURIERON UNOS POCOS MILES DE ARMENIOS... LOS TURCOS TIENEN QUE DECLARAR LA GUERRA A LOS ARMENIOS... LA GUERRA CON LOS ARMENIOS SE PUEDE SALDAR EN UN MES, EN UN DIA, EN UNAS HORAS..."

todo esto lo ha dicho una mujer turca que vive en Berlín Occidental.

Les ofrecemos la traducción de la carta aparecida en "La Columna de los Lectores" del periódico Hurriet, de Ankara, en su edición correspondiente al 21 de agosto. Su autora es Aishin Baikara, una mujer turca que vive en Berlín Occidental.

Lógicamente, no deben tomarse con seriedad las barbaridades dichas por la señora Aishin, pero no está demás leerlas para reflexionar sobre lo que, después de 65 años de la matanza armenia, pueden escribir los turcos con el propósito de cambiar la positiva actitud del mundo hacia nosotros.

Dice esta señora: "Estos armenios, a quienes no les basta con matar a los turcos, asesinando exactamente a un millón y medio de ellos en la parte Oriental, Occidental y Sur de Anatolia, el 24 de abril de 1915, han considerado a este día como "Día de Duelo" para tapar ante la humanidad los hechos crueles con una mentira muy grande.

Los que murieron no fueron armenios sino turcos. Y, sin duda, en la matanza de un millón y medio de turcos, murieron también unos pocos

miles de armenios.

En las montañas de Allahuekper, los que mataron por la espalda al ejército de 90.000 soldados de Enver Pashá, fueron estos armenios orutos. En la expedición hacia Anatolia, diez mil ciudadanos libano-armenios realizaron esta matanza frente a los soldados franceses. Fueron los armenios que, conjuntamente con los árabes, en Marash, mataban a los niños y buscaban oro en el vientre de las mujeres embarazadas mientras que en Siria mataban por la espalda a los soldados turcos. Fueron los armenios quienes hicieron desaparecer del mapa a la raza "kurda" Hechz que se encontraba en el Oriente. Frente a los soldados rusos, en su expedición hacia el Mar Negro, había miles de verdugos armenios. La matanza más grande la hicieron los armenios que colaboraban con los griegos de Chipre. Fueron los armenios quienes intentaron asesinar a Abdül Hamit, mataron a Talil Pashá en Berlín y a Kemal Pashá en Tbilisi; al mismo Kemal Pashá que había librado de la matanza a 60.000 armenios y a Talil Pashá que ni había ensangren-

tado la nariz de los armenios.

Los Pashás Sait Hamil, Nusret, Kemal, Dr. Behaettin Shakir, los Beies Chemal Hazmi Tunakil Eozmennes, Neslinannes, cada ser que lleva sangre turca se ha transformado en mártir por causa de las balas armenias.

Nuestros personajes de Estado, nuestros periodistas, nuestros intelectuales, nuestros artistas, están aterrizados; el miedo a los armenios los hace estremecer, y siendo que no se han vengado las muertes de Taliat y Envir Pashá y los armenios no han sido fusilados, éstos continúan matando a los turcos.

En un mes se podría haber aniquilado y limpiado del mapa a los armenios que mataron a los turcos.

En los campos guerrilleros de Arafat se refugian miles de armenios guerrilleros. Nosotros les tenemos lástima y junto a los palestinos tomamos posiciones. El Gobierno Turco, sin falta, tiene que exigir de los armenios rendición de cuentas por la sangre corrida. Si no lo pide en la reunión islámica que va a efectuarse en Turquía, no va a quedar con vida ningún armenio. Ocuparse de los armenios es cuestión de un día, de una hora.

Los que agrandan a los armenios son los miedosos franceses, los malditos griegos y todos los políticos temerosos. Los que vinieron después de Atatürk, han hecho descender el honor de los turcos a este nivel. El turco, como "el hijo del sopapo" es sopapeado por parte de todos. Y el turco se presenta indefenso en todas partes. Turquía necesita estar junto a un estado potente y valiente como el ruso.

Es así como, el pueblo judío, transformó sus tierras, luego de 2500 años, en un importante Estado. Y, si alguien puede, que le saque Jerusalén de sus manos. Si existiera una Turquía tan fuerte como Israel, en el extranjero no se asesinaría a ningún cónsul y no estropearían la nariz de ningún obrero turco.

Si, las atrocidades armenias cometidas en nuestro país con otro nombre y en el extranjero con su verdadero nombre ¿continuarán sin ser respondidas?

En la Turquía de Atatürk cuando van a decir los gobernantes "Yo soy Gobierno" ¿más de 80 años hace que el armenio mata a los turcos y nosotros estamos dormidos. Damos nuestro pésame a los deudos de

los que han muerto, y nos callamos. El armenio inyecta su maldad a su hijos, el armenio mantiene en pie a su raza, siembra la enemistad contra el turco, mientras nosotros olvidamos todo lo ocurrido anteriormente.

Desde un extremo al otro de Anatolia se deben construir monumentos que representen las atrocidades cometidas por los armenios. Hay que declarar la guerra a los armenios; hay que contarles y hacerles leer a sus hijos el crimen de los armenios, editando libros y folletos en francés, inglés, y griego mostrando la verdad sobre los armenios. Y se deben distribuir en toda Europa.

La Turquía de Atatürk vive hoy, nuevamente, días de vida y muerte. Los jefes de los guerrilleros son armenios. Ohran Bakede es un armenio. Tantos miles de armenios mataron a tantos miles de turcos, y escaparon.

Los armenios asesinos de los turcos, para que no cometan nuevos crímenes, tienen que recibir su penitencia en la forma más estricta. De los enemigos de los turcos no se puede pedir rendición de cuentas por la sangre derramada con gestos suaves. Sin duda el armenio tiene dinero, dinero y dinero. Y ese dinero tapa las bocas, compra a los niños y así el armenio sigue matando a los turcos. Armenio, lo que hay hecho al turco no lo olvidare...

N de R.: Qué pensar ante tanta cinismo!? Ignorancia de los hechos? Malicia? Una mujer turca, a 65 años de la gran masacre de armenios, ¿la habrá vivido? O será esta carta instrumento de algún máltimo interés?

Si los armenios hubiéramos hecho la mitad de la "justicia" que ella pide en su carta ¿dónde estarían hoy los turcos culpables?

Golpe Militar en Turquía

Turquía tuvo la sorpresa de un golpe militar que depuso a sus líderes civiles pero prometió transformar a esta estratégica nación en una democracia viable y eliminar el terrorismo.

El líder del golpe es el general Kenan Evren, de 62 años de edad, jefe de Estado

mayor, quien anunció a sus millones de compatriotas que los militares debieron tomar el poder porque los políticos fracasaron en solucionar los serios problemas económicos del país y no pudieron eliminar el terrorismo que cobró más de 5.000 vidas en los dos últimos años.

Tarjetas Postales para Fin de Año

La Comisión de Padres de la Escuela Mekhitarista esta promocionandola venta de 100.000 tarjetas postales, impresas directamente en Venecia con la REPRODUCCION DE 20 MINIATURAS ARMENIAS De los Siglos X al XIV

Es importante destacar la inigualable belleza de las mismas, su impecable impresión a color y en 7 idiomas, incluido el ARMENIO y la incomparable calidad del material utilizado.

Ademas de cumplir Vd. con sus compromisos ayudara a propagar algo mas de la CULTURA ARMENIA, haciendo llegar a sus familiares, amigos y clientes estas maravillas.

A los Señores Industriales, Comerciantes, Profesionales y para todo aquellos que acostumbran remitir tarjetas, les agradeceremos solamente nos permitan mostrarselas sin ningún compromiso.

Rogamos llamar para mayor información a los telefonos:
783-3690 47-2479 48-3938 34-1678 30-4007

ORTOPEDIA
OB

Bartamian S. A.
PRESENTA SU LINEA
COMPLETA DE
PIE RECTOR



- Plantillas Correctoras
- Artículos Ortopédicos y Taloneras
- Deportivo con plantilla incorporada para la continuidad del Tratamiento
- Preventivo con arco incorporado para la Correcta formación del Pie
- Para usar con plantillas: Contra Fuerte Elevado, Rígido, con taco de Thomas

BELGRANO 1699 - T.E. 45-5213

DR. PEDRO BALASSANIAN

Dentista Cirujano

A cargo servicio cirugía del Hospital

Municipal de Odontología

Azcúñaga 366 Piso 1 Dpto. 2

Lunes Miércoles y Viernes 15 a 20 hs.

Te. 47-7876

RIGAR'S
Cambios colectivos

M&M

MACIPE-MINASSIAN

M T de ALVEAR 628-L 22 Capital Federal

DESPACHANTES DE ADUANA

IMPORTACION - EXPORTACION

MUDANZAS INTERNACIONALES

825-8572

Tel 771-9422

32-4144

Dra. Iskouhi Nourian de Horikian

Médica del Servicio de Cirugía General

del Hospital R. Finocchio

Servicio Vascular

Jefa de trabajo práctico de Cirugía

Lacarra 22 AV. EL ANEDA

Lunes, Miércoles y Jueves 14.00 a 19.00. Pedir hora a Tel: 204-9198

dikris

Nuevo concepto en la distribución de artículos para la industria del calzado.

VIRGILIO 2956

TEL. 53-4232

BUENOS AIRES